

EN Instruction Manual
FR Mode d'emploi
ES Manual de instrucciones

IT Manuale di istruzioni
DE Anleitung

For your personal safety and the safety of others, before using this product, please carefully read all of the accompanying documentation. Please retain all of the documentation as it contains important information about the product.

Pour votre sécurité et celle de votre entourage, veuillez lire attentivement toute la documentation accompagnant ce produit avant utilisation. Veuillez conserver toute la documentation, car elle contient des renseignements importants concernant votre produit.

Por su propia seguridad y la de otros, antes de usar este producto lea con detenimiento toda la documentación adjunta. Guarde toda la documentación, dado que contiene detalles importantes del producto.

Per la sicurezza propria e degli altri, leggere attentamente tutta la documentazione fornita prima di utilizzare il prodotto. Conservare tutta la documentazione in quanto contiene informazioni importanti sul prodotto.

Lesen Sie die beiliegende Dokumentation vor der Verwendung dieses Produkts zu Ihrer eigenen Sicherheit aufmerksam durch. Bitte bewahren Sie die beiliegende Dokumentation auf, da sie wichtige Informationen über das Produkt enthält.



⚠ WARNINGS:
CHOKING HAZARD – Small parts.
STRANGULATION HAZARD – Long cord.
Not for children under 3 years.

⚠ ATTENTION :
RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces.
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT – Câble long.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ ADVERTENCIAS:
RIESGO DE ASFIXIA – Piezas pequeñas.
PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO – Cable largo.
No apto para niños menores de 3 años.

⚠ AVVERTENZE:
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Contiene parti di piccole dimensioni.
PERICOLO DI STRANGOLAMENTO – Cavo lungo.
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

⚠ ACHTUNG:
ERSTICKUNGSGEFAHR – kleine Teile.
STRANGULATIONSGEFAHR – Langes Kabel.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

If you have any questions or technical issues, please visit our support website first before returning the product.

Pour toute question ou problème technique, veuillez consulter notre site d'aide en ligne avant de renvoyer le produit.

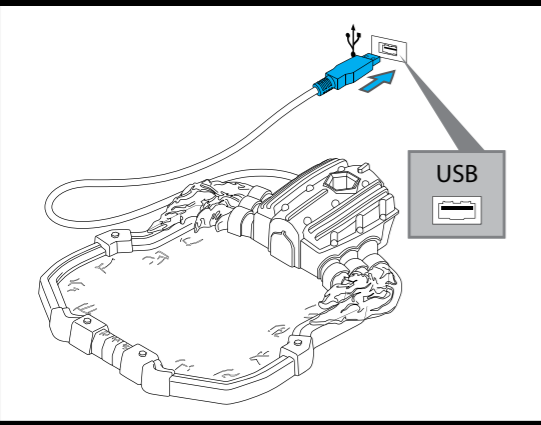
Si tiene preguntas o problemas técnicos, visite nuestro sitio web de atención al cliente antes de devolver el producto.

In caso di domande o problemi tecnici, visitate il nostro sito Web del supporto prima di restituire il prodotto.

Wenn Sie Fragen haben oder technische Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienst-Website, bevor Sie das Produkt umtauschen.

support.activation.com

GETTING STARTED | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte



Keep away from large metal objects: The *Portal of Power™* should be placed on a flat surface and kept a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces.

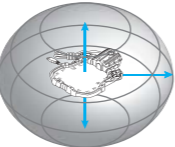
Tenir à l'écart des larges objets métalliques: Le *Portail Magique (Portal of Power)* doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métalliques.

Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño: Debe colocar el *Portal de Poder (Portal of Power)* en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas.

Mantenere distante da grandi oggetti metallici: Posizionare il *Portale del Potere (Portal of Power)* su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten: Das *Magische Portale* sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein.

6 in. (15 cm)
6 pouces (15 cm)
6 pulgadas (15 cm)
6 pollici (15 cm)
6 Zoll (15 cm)



ENTRETIEN DU PRODUIT : (1) Ranger les accessoires à l'abri de l'humidité et à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur. (2) Ne pas laisser les accessoires dans un endroit poussiéreux ou humide. (3) Ne modifier et ne démonter en aucun cas les accessoires. (4) Ne jeter ni modifier les accessoires. (5) Utiliser un chiffon sec pour nettoyer les accessoires. Ne jamais utiliser de produits chimiques. (6) N'utiliser les accessoires qu'en association avec le système de jeu pour lequel il a été spécifiquement conçu. (7) Examiner régulièrement les accessoires. (8) Si un accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cesser immédiatement toute utilisation et l'éteindre. Température de fonctionnement: 0° C–40° C.

GARANTEE MATERIËL LIMITEE : Activation garantit à l'acquéreur initial de ce matériel ou de ses accessoires (collectivement désigné sous le nom « Matériel ») que le Matériel est exempt de tout défaut matériel et fonctionnel pour une durée de 180 jours à compter de la date d'achat pour les achats effectués aux États-Unis. Si l'acheteur découvre un défaut du Matériel pendant les 180 jours suivant la date d'achat originale, Activation accepte de remplacer, sans frais, tout Matériel s'avérant défectueux au cours de cette période à condition qu'il soit toujours fabriqué par Activation. Si le Matériel n'est plus disponible, Activation se réserve le droit de lui substituer un produit semblable de valeur égale ou supérieure. Tout Matériel de remplacement sera neuf ou réutilisé, à la discrétion d'Activation, et de fonction et performance comparables au Matériel original. Cette garantie se limite au Matériel original fourni par Activation et ne s'applique pas à l'usure normale. Cette garantie est nulle et non applicable en cas de défaut décalant d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence.

Ce recours est le seul et unique recours de l'acheteur et remplace toute autre garantie écrite. Toutes les garanties implicites de ce produit réglementées par statut, incluant, mais sans s'y limiter, toutes garanties implicites de valeur commerciale ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de 180 jours décrite précédemment. Pour les achats effectués en dehors des États-Unis, les clients peuvent disposer de droits différents ou supplémentaires en fonction des lois en vigueur dans le pays d'achat. Activation se réserve le droit de modifier cette garantie à l'avance, à tout moment, et parfois à sa seule discrétion.

Si vous retournez du Matériel pour un remplacement sous garantie, veuillez visiter <http://warranty.activation.com> pour connaître le processus de remplacement sous garantie. Pour tout remplacement sous garantie, veuillez envoyer le Matériel original dans son emballage d'origine, ou dans un emballage de protection (par exemple, du papier à bulles ou tout autre emballage rembourré), et inclure les éléments suivants: (1) une photocopie de votre facture d'achat; (2) vos nom et adresse de retour imprimés ou en caractères d'imprimerie clairs; et (3) votre numéro de retour autorisé (« RMA ») ou toute autre information fournie par notre système de garantie (si vous avez lancé un processus d'échange via un site système). REMARQUE : il est recommandé de présenter un numéro de suivi pour tout le matériel envoyé.

Pour les clients d'Amérique du Nord et d'Europe : rendez-vous sur support.activation.com pour contacter l'équipe du support clients de votre région et obtenir de l'aide avec les remplacements sous garantie.

LIMITATION RELATIVE AUX DOMMAGES. EN AUCUN CAS ACTIVATION NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS FAISANT SUITE À UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UN ACTE DELICTIF OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLURENT, SANS S'Y LIMITER, LA Perte de PROFITS, LA PERTE DE DÉPENSES OU DE REVENUS, LA PERTE DE UTILISATION DU MATÉRIEL OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE CÔÛT DU REMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, LE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ ET LA Perte DE BIENS INCORPORÉS. CERTAINS États/PROVINCES/PAIS NE PERMETTENT PAS (1) L'EXCLUSION OU DE LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉQUENTS, OU (2), DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE. IL SE PEUT DONC QUE LES LIMITATIONS PRÉCÉDENTES ET/OU EXCLUSIONS OU LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUENT DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE LA FCC : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux spécifications de la Classe B des appareils numériques, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles aux installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une installation particulière n'expose aucune interférence. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception de la télévision ou de la radio, ce dont il est possible de s'assurer en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé de tenter de régler le problème à l'aide d'une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. • Bloquer l'équipement du poste de réception. • Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le poste de réception. • Contacter le revendeur de l'équipement ou un technicien spécialiste du matériel télévisé et radiophonique.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient en déranger le fonctionnement.

REMARQUE : les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas approuvés expressément par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

INFORMATIONS RELATIVES À L'IC : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARACION DE CONFORMIDAD : Activation declara por la presente que ce produit est conforme aux exigences et aux autres provisions des directives 1999/5/CE et 2004/108/CE. Cette déclaration de conformité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter <http://docs.activation.com>.

INFORMATIONS SUR L'ENLÈVEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES : Laissez ce produit selon les réglementations locales et nationales en vigueur (le cas échéant), y compris celles régissant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE Directive 2002/96/EC).

ICAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARACION DE CONFORMIDAD : Activation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE y 2004/108/CE. Esta declaración de conformidad ha sido publicada en nuestro sitio Web. Visita <http://docs.activation.com>.

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (IC) PARA EL CONSUMIDOR: Este dispositivo cumple con los estándares RSS emitidos por el Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mismo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DIPARTIMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

If you are still having problems, try the possible solutions provided below.

(1) Make sure the *Portal of Power* USB connector is plugged into an available USB port on the console. (2) Make sure the console is powered on. If these solutions do not work, turn the console off, remove and reinsert the *Portal of Power* USB connector into the console.

Si vous rencontrez toujours des problèmes, essayez les différentes solutions proposées ci-dessous. (1) Assurez-vous que le connecteur USB du *Portail Magique (Portal of Power)* est branché sur un port USB disponible de la console. (2) Assurez-vous que la console est sous tension.

Si aucune de ces solutions n'est concluante, éteignez la console, et retirez puis réinsérez le connecteur USB du *Portail Magique (Portal of Power)* dans le port USB de la console.

Si sigue teniendo problemas, intente una de las posibles soluciones descritas a continuación. (1) Asegúrese de que el conector USB del *Portal de Poder (Portal of Power)* esté conectado a un puerto USB disponible de la consola. (2) Asegúrese de que la consola esté encendida.

Si estas soluciones no funcionan, apague la consola, desconecte el conector USB del *Portal de Poder (Portal of Power)* y conéctelo de nuevo a la consola. Se si riscontrano problemi, provare le seguenti possibili soluzioni. (1) Verificare che il connettore USB del *Portale del Potere (Portal of Power)* sia collegato a una porta USB della console. (2) Verificare che la console sia accesa.

Se queste soluzioni non funzionano, spegnere la console, quindi rimuovere il connettore USB del *Portale del Potere (Portal of Power)* e inserirlo nuovamente nella console.

Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie es mit einem der folgenden Lösungsvorschläge:

(1) Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker des *Magischen Portals* mit einem freien USB-Anschluss an der Konsole verbunden ist. (2) Stellen Sie sicher, dass die Konsole eingeschaltet ist.

Falls keiner dieser Vorschläge zu einer Lösung des Problems führt, schalten Sie die Konsole aus, ziehen Sie den USB-Stecker des *Magischen Portals* heraus und verbinden Sie ihn anschließend wieder mit der Konsole.

CUIDADO DEL PRODUCTO: (1) mantenga los accesorios secos y alejados de fuentes de calor. (2) No deje los accesorios en lugares húmedos o polvorientos. (3) No modifique o desensamble los accesorios bajo ninguna circunstancia. (4) Nunca se ponga de sobre los accesorios. (5) Use un paño seco para limpiar los accesorios, y no use nunca productos de limpieza con alto contenido en alcohol. (6) Use los accesorios solo con el sistema o consola de juegos para el que fueron diseñados. (7) Examine los accesorios de manera regular. (8) Si los accesorios funcionan de una manera inusual o producen humo, deje de usarlos de inmediato y apáguelos. Temperatura de funcionamiento: 0° C–40° C.

GARANZIA LIMITATA DEL HARDWARE: Activation garantisce al comprador originale di questo dispositivo o suoi accessori (in comune, il "Hardware"), che il Hardware non contiene difetti materiali né di fabbricazione durante 180 giorni a partire dalla data di compra in tutte le giurisdizioni in cui è applicabile la legge. Se il compratore scopre un difetto del Hardware durante il periodo di 180 giorni dalla data di acquisto, Activation accetterà di sostituire, senza costi, tutto il Hardware risultante difettoso nel periodo di 180 giorni dalla data di acquisto originale. Activation si impegna a sostituire gratuitamente il Hardware difettoso entro tale periodo, a patto che il Hardware sia ancora prodotto da Activation. Nel caso il Hardware non fosse più disponibile, Activation si riserva il diritto di sostituirlo con un prodotto simile di valore uguale o superiore. Il Hardware sostituito può essere nuovo, ricondizionato o usato e funzionante, a discrezione di Activation, e sarà dotato di funzioni e prestazioni comparabili al Hardware originale. La garanzia è limitata al Hardware nelle condizioni in cui è stato originariamente fornito da Activation e non è applicabile alla normale usura. Questa garanzia non è applicabile e viene invalidata se il difetto è stato causato da abuso, uso improprio o negligenza.

Questo è l'unico rimedio esclusivo a disposizione dell'acquirente e sostituisce qualsiasi altra garanzia esplicita. La durata di qualsiasi garanzia implicita di legge relativa al prodotto, tra cui, in via esemplificativa, la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, è espressamente limitata al periodo di 180 giorni sopra specificato. Per gli acquisti effettuati al di fuori degli Stati Uniti i diritti dell'acquirente potrebbero variare in base alle leggi del paese di acquisto. Activation si riserva il diritto di modificare questa garanzia in qualsiasi momento a sua sola discrezione.

Per restituire qualsiasi Hardware al fine di ottenere la sostituzione in garanzia, visitare il sito <http://warranty.activation.com> per informazioni su come avviare e completare il processo di sostituzione in garanzia. Per qualsiasi richiesta di sostituzione in garanzia, inviare l'Hardware originale nella confezione originale o imballaggio con materiale protettivo adatto (ad esempio pluriball o altro materiale da imballaggio protettivo) e includere: (1) una fotocopia della ricevuta di vendita in cui sia indicata la data, (2) il nome del cliente e indirizzo di restituzione digitato a macchina o in stampatello e (3) numero RMA (Return Materials Authorization) o altre informazioni fornite dal sistema di elaborazione della garanzia di Activation (se la richiesta è stata inviata tramite tale sistema). NOTA: si consiglia di utilizzare numeri di riferimento per tutto il materiale spedito.

Per i clienti in Nord America ed Europa: Visitare il sito support.activation.com per contattare il team del servizio clienti di zona e ricevere assistenza per la sostituzione in garanzia.

LIMITAZIONI DEI DANNI: IN NESSUN CASO ACTIVATION O I SUOI FORNITORI CONTRATTUALI RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DA INADEMPIMENTO CONTRATTUALE O DELLA GARANTIA, NEGLIGENZA, COLPA OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRO MOTIVO LEGALE. QUESTI DANNI INCLUDONO, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA D'USO DELL'HARDWARE O ALTRE APPARECCHIATURE ASSOCIATE, COSTI PER RICHIESTE DI APPARECCHIATURE SOSTITUTIVE, RICHIESTE DI TERZE PARTI, DANNI A PROPRIETÀ E PERDITA DI AFFARI IN FASE DI INVESTIMENTO. POICHÉ IN ALCUNI STATI/PAESI NON SONO AMMESSE (1) L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O (2) LIMITAZIONI SUL PERIODO DI VALIDITÀ DELLE GARANZIE IMPLICITE, TALI LIMITAZIONI O ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. QUESTA GARANZIA CONCEDE AI CLIENTI DETERMINATI DIRITTI LEGALI, MA POTREBBERO ESSERE DISPONIBILI ALTRI DIRITTI A SEGUNDA DELLA GIURISDIZIONE.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Activation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre normative incluse nelle direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. La dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitare il sito all'indirizzo <http://docs.activation.com>.

OBBLIGHI DI INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI: INFORMAZIONE AGLI UTENTI (ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"). Il simbolo del cassettino barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, connettere l'apparecchiatura giungendo in vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotelefonici, oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento riciclabile dei materiali di rifiuto delle apparecchiature. L'uso improprio di apparecchiature, o l'abuso dell'utenza computer applicativa delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. (Direttiva WEEE 2002/96/CE)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et aux autres provisions des directives 1999/5/CE et 2004/108/CE. Cette déclaration de conformité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter <http://docs.activation.com>.

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (IC) PARA EL CONSUMIDOR: Este dispositivo cumple con los estándares RSS emitidos por el Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mismo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità ha sido publicada en nuestro sito Web. Visita <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARACION DE CONFORMIDAD : Activation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE y 2004/108/CE. Esta declaración de conformidad ha sido publicada en nuestro sitio Web. Visita <http://docs.activation.com>.

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (IC) PARA EL CONSUMIDOR: Este dispositivo cumple con los estándares RSS emitidos por el Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mismo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DIPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO: (1) Conservare gli accessori in un luogo asciutto e lontano da fiamme libere o altre fonti di calore. (2) Non lasciare gli accessori in ambienti umidi o polverosi. (3) Non alterare o disassemblare gli accessori per nessun motivo. (4) Non salire con i piedi sugli accessori. (5) Utilizzare un panno asciutto per pulire gli accessori e non impiegare mai solventi chimici. (6) Utilizzare gli accessori solo con il sistema di gioco appropriato per il quale sono stati progettati. (7) Ispezionare periodicamente gli accessori solo. (8) Se gli accessori funzionano in modo inusuale o producono fumo, interrompere immediatamente l'uso e spegnerli. Temperatura di esercizio: 0° C–40° C.

GARANZIA HARDWARE LIMITATA: Activation garantisce all'acquirente originale del presente prodotto hardware o degli accessori (complessivamente indicati con il termine "Hardware") l'assenza di difetti di materiale e di fabbricazione per i primi 180 giorni dalla data di acquisto, se tale acquisto è stato effettuato negli Stati Uniti. Se l'acquirente trova un difetto nell'Hardware entro 180 giorni dalla data di acquisto originale, Activation si impegna a sostituire gratuitamente il Hardware difettoso entro tale periodo, a patto che il Hardware sia ancora prodotto da Activation. Nel caso il Hardware non fosse più disponibile, Activation si riserva il diritto di sostituirlo con un prodotto simile di valore uguale o superiore. Il Hardware sostituito può essere nuovo, ricondizionato o usato e funzionante, a discrezione di Activation, e sarà dotato di funzioni e prestazioni comparabili al Hardware originale. La garanzia è limitata al Hardware nelle condizioni in cui è stato originariamente fornito da Activation e non è applicabile alla normale usura. Questa garanzia non è applicabile e viene invalidata se il difetto è stato causato da abuso, uso improprio o negligenza.

Questo è l'unico rimedio esclusivo a disposizione dell'acquirente e sostituisce qualsiasi altra garanzia esplicita. La durata di qualsiasi garanzia implicita di legge relativa al prodotto, tra cui, in via esemplificativa, la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, è espressamente limitata al periodo di 180 giorni sopra specificato. Per gli acquisti effettuati al di fuori degli Stati Uniti i diritti dell'acquirente potrebbero variare in base alle leggi del paese di acquisto. Activation si riserva il diritto di modificare questa garanzia in qualsiasi momento a sua sola discrezione.

Per restituire qualsiasi Hardware al fine di ottenere la sostituzione in garanzia, visitare il sito <http://warranty.activation.com> per informazioni su come avviare e completare il processo di sostituzione in garanzia. Per qualsiasi richiesta di sostituzione in garanzia, inviare l'Hardware originale nella confezione originale o imballaggio con materiale protettivo adatto (ad esempio pluriball o altro materiale da imballaggio protettivo) e includere: (1) una fotocopia della ricevuta di vendita in cui sia indicata la data, (2) il nome del cliente e indirizzo di restituzione digitato a macchina o in stampatello e (3) numero RMA (Return Materials Authorization) o altre informazioni fornite dal sistema di elaborazione della garanzia di Activation (se la richiesta è stata inviata tramite tale sistema). NOTA: si consiglia di utilizzare numeri di riferimento per tutto il materiale spedito.

Per i clienti in Nord America ed Europa: Visitare il sito support.activation.com per contattare il team del servizio clienti di zona e ricevere assistenza per la sostituzione in garanzia.

LIMITAZIONI DEI DANNI: IN NESSUN CASO ACTIVATION O I SUOI FORNITORI CONTRATTUALI RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DA INADEMPIMENTO CONTRATTUALE O DELLA GARANTIA, NEGLIGENZA, COLPA OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRO MOTIVO LEGALE. QUESTI DANNI INCLUDONO, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA D'USO DELL'HARDWARE O ALTRE APPARECCHIATURE ASSOCIATE, COSTI PER RICHIESTE DI APPARECCHIATURE SOSTITUTIVE, RICHIESTE DI TERZE PARTI, DANNI A PROPRIETÀ E PERDITA DI AFFARI IN FASE DI INVESTIMENTO. POICHÉ IN ALCUNI STATI/PAESI NON SONO AMMESSE (1) L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O (2) LIMITAZIONI SUL PERIODO DI VALIDITÀ DELLE GARANZIE IMPLICITE, TALI LIMITAZIONI O ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. QUESTA GARANZIA CONCEDE AI CLIENTI DETERMINATI DIRITTI LEGALI, MA POTREBBERO ESSERE DISPONIBILI ALTRI DIRITTI A SEGUNDA DELLA GIURISDIZIONE.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Activation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre normative incluse nelle direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. La dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitare il sito all'indirizzo <http://docs.activation.com>.



DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PFLGE DES PRODUKTS: (1) Halten Sie das Zubehör trocken und setzen Sie es keinen offenen Flammen oder anderen Wärmequellen aus. (2) Deponieren Sie das Zubehör nicht an staubigen oder feuchten Orten. (3) Modifizieren oder zerlegen Sie das Zubehör unter keinen Umständen. (4) Stellen Sie sich nicht auf das Zubehör. (5) Reinigen Sie das Zubehör mit einem trockenen Tuch und verwenden Sie keine Chemikalien. (6) Verwenden Sie das Zubehör ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Spielzeug. (7) Überprüfen Sie das Zubehör regelmäßig. (8) Wenn sich das Zubehör ungewöhnlich verhält oder Rauch entwickelt, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Betriebstemperatur: 0° C–40° C.

INGESCHRÄNKTE HARDWAREGARANTIE: Activation garantiert dem ursprünglichen Käufer dieser Hardware oder des Zubehörs (im folgenden unter „Hardware“ zusammengefasst) für 180 Tage ab dem Kaufdatum, dass die Hardware frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte die Hardware innerhalb von 180 Tagen ab dem ursprünglichen Kaufdatum defekt sein, ersetzt Activation diese Hardware kostenlos, solange diese Hardware noch von Activation gefertigt wird. Falls die Hardware nicht beschränkt auf Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind ausdrücklich auf die Dauer des oben angegebenen Zeitraums von 180 Tagen beschränkt. Käufern, die das Produkt außerhalb der USA erworben haben, stehen abhängig von den Gesetzen des jeweiligen Landes möglicherweise andere und zusätzliche Rechte zu. Activation behält sich das Recht vor, diese Hardware jederzeit und regelmäßig zu überarbeiten.

Für die Rücksendung von Zubehör zum Umtausch im Rahmen der Garantiebestimmungen besuchen Sie bitte folgende Website: <http://warranty.activation.com>. Dort finden Sie Informationen zur Durchführung eines Umtauschs im Rahmen der Garantiebestimmungen. Senden Sie für den Umtausch die Original-Hardware in der Original-Verpackung oder in entsprechender Schutzverpackung (z. B. Luftpolsterfolie oder vergleichbares Verpackungsmaterial) ein und legen Sie Folgendes bei: (1) eine Kopie des Kaufbelegs mit Datum, (2) Name und Adresse in geprügelter oder laserlich ausgedruckter Form und (3) Ihre RMA-Nummer oder anderweitige Informationen, die Sie von unserem Garantiensystem erhalten haben (falls Sie eine Anfrage über ein derartiges System eingereicht haben). HINWEIS: Auftragsnummern werden für alle versendeten Materialien empfohlen.

Für Kunden in Nordamerika und Europa: Kontaktieren Sie auf der Website support.activation.com unseren örtlichen Kundendienst, in Höhe je Garantiengang zu erhalten.

SCHADENSERSATZBESCHRÄNKUNGEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET ACTIVATION FÜR SPEZIELLE, BELÄUFLIGE ODER FOLGESCHÄDEN BASIEREND AUF GARANTIEBESTIMMUNGEN, VERTRAGSVERLETZUNGEN, FAHRLÄSSIGKEIT, DELIKTHAFTUNG ODER JEDWEDER ANDEREN RECHTLICHEN THEORIE. DERARTIGE SCHADENSERSATZANSPRÜCHE BEINHALTEN, JEDOCHE NICHT BESCHRÄNKT HIERAUF, GEWINNENBÜSSEN, ESPARIS- ODER UMSATZVERLUSTE, AUSFALLE VON HARDWARE ODER ZUGEHÖRIGEN GERÄTEN, KOSTEN FÜR ZUSÄTZLICHE, FORDERUNGEN DRITTER, VERLETZUNG VON BESITZANSPRÜCHEN UND VERLUST DES GESCHÄFTSWESENS. ENIGE LÄNDER VERBIEHEN (1) DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG BELÄUFLIGER ODER FOLGESCHÄDEN, ODER (2) BESCHRÄNKUNGEN DER LAUZEIT ENER IMPLIZIERTEN GARANTIE, SO DASS ORIGINALE BESCHRÄNKUNGEN UND/ODER AUSSCHLÜSSE BZW. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN FÜR SIE UNTER UMSTÄNDEN KEINE GÜLTIGKEIT HABEN: DIESE GARANTIE RÄUMT IHNEN GEGENSIE RECHTE EIN UND EVENTUELL HABEN SIE NOCH ANDERE RECHTE, DIE JE NACH RECHTSPRECHUNG VARIIEREN KÖNNEN.

CONFORMITÀSCELTA: Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE e 2004/108/CE. Questa dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitate <http://docs.activation.com>.

INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DELL'INDUSTRIA DEL CANADÀ (IC) PER IL CONSUMATORE: Questo dispositivo rispetta gli standard RSS emessi dal Dipartimento dell'Industria del Canada (IC). Il funzionamento dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa un'interferenza che potrebbe causare il funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

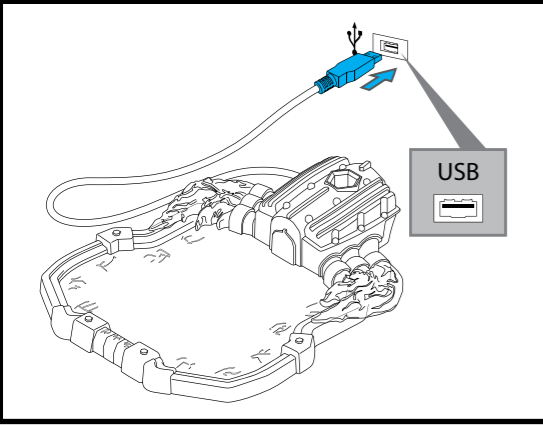
DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ : Activation dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle Direttive 1999/5/CE

I DK Bruksanvisning

NO Bruksanvisning

SV Bruksanvisning

Sådan kommer du i gang | Komme i gang | Komma igång | Aloitusopas | Aan de slag | Introdução



PRODUKTINFORMATION: (1) Opbevar tilbehøret tørt og på sikker afstand af åben ild og andre varmekilder. (2) Opbevar ikke tilbehøret på et støvet eller fugtigt sted. (3) Tilbehøret må under ingen omstændigheder ændres eller skilles ad. (4) Sid aldrig på tilbehøret. (5) Rengør tilbehøret med en tør klud, og brug aldrig kemikalier. (6) Brug kun tilbehøret sammen med det spilstysem. som det er udviklet til. (7) Kontroller tilbehøret regelmæssigt. (8) Hvis tilbehøret begynder at opføre sig mærkeligt eller udsender lyd, skal du stoppe med at bruge det øjeblikkeligt og afbryde strømmen. Driftstemperatur: 0°C-40°C.

BEGRENSET HARDWARE-GARANTI: For køb foretaget i USA: Garanterer Activation for den originale forbruger/køber af denne hardware eller dette tilbehør (samlet kaldet "Hardware") af Hardwaren er fri for materiale- eller konstruktionsfejlf i 180 dage fra købsdatoen. Hvis køberens hardware bliver defekt inden for 180 dage efter det oprindelige køb, vil Activation uden yderligere omkostninger erstatte det defekte hardware inden for denne periode, så længe Activation stadig fremstiller den pågældende hardware. Hvis hardwaren ikke længere er tilgængelig, har Activation ret til at erstatte hardwaren med et tilsvarende produkt af samme eller større værdi. Enhver erstatningshardware skal være ny, i standstadi og vedligeholdet efter Activisions valg og sammenlignelig i funktion og ydeevne med den originale hardware. Denne garanti er begrænset til den hardware, som oprindeligt blev leveret af Activation, og gælder ikke almindelige slitage. Denne garanti gælder ikke og annulleres, hvis defekten er opstået gennem misbrug, forkert behandling eller forsømmelse.

Disse retsmidler er købers eneste, eksklusive retsmidler og har forrang for alle andre udtrykte garantier. Eventuelle underforståede garantier på dette produkt, forsvinder ved vedtagelse herunder, men ikke begrænset til, en underforstået garanti for salgbarhed eller for et specifikt formål, er udtrykkeligt begrænset i varigheds til 180-dages perioden, som er beskrevet ovenfor. For forbrugerkøb foretaget uden for USA kan forbrugerne have andre eller yderligere rettigheder afhængigt af de gældende love i det land, produktet er købt i. Activation beholder sig retten til at ændre vilkårene og løbende at ændre denne garanti efter eget skøn.

Hvis du skal returnere hardware for at få en garantierstatning, skal du gå til: <http://warranty.activision.com> for at få oplysninger om, hvordan du påbegynder og udfører processen for garantierstatning. For alle garantierstatninger gælder det, at du skal indsende den originale hardware i originalindpakningen eller i en anden passende indpakning (f.eks. bubbleplast eller anden støddæmpende indpakning) og vedlægge: (1) en kopi af kvitteringen, hvorfra datoen for købet fremgår; (2) dit navn og din adresse sammen med tydelige bogstaver eller på maskine; og (3) dit Return Address. Authorization-nummer ("RMA") og andre oplysninger, du har fået gennem vores garantisystem (hvis du har fremst av et krav gennem dette system). BEMÆK: Trackingsnumre anbefales for alle sendte materialer.

For kunder i Nordamerika og Europa: Besøg support.activision.com for at kontakte en lokal kundesupportmedarbejder, hvis du ønsker hjælp i forbindelse med erstatninger under garantien.

BEGRENSNINGER FOR SKADEERSTATNING: ACTIVISION ER UNDER INGEN OMSTANDINGER ANSVARLIG FOR SPECIELLE OG TILFÆLDE SKADER ELLER FOLGESKADER SOM SKYLDES BRUD PÅ GARANTEN, BRUD PÅ KONTRAKTEN, KONFORMITETS- SKADEGØRENDE HANDLING ELLER ANDEN RETSVDKSKADE. SÅDANNE SKADER OMFAFTER, MEN ER IKKE BEGRÆNSSET TIL, TAB AF FORTJENESTE, TAB AF OSPPAREDE MIDLER ELLER OMSÆTNING, TAB AF HARDWARES ELLER DET TILKNYTTETE USTRYKS BRUD, OMKOSTNINGER FOR ERSTATNINGSTILSØG, KRAV FRA TREDJEPARTER, SKADE PÅ EJENDOM OG TAB AF GOODWILL. NOGEN STATER/LÆNDE TILLADER IKKE (1) UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDE SKADER ELLER FOLGESKADER ELLER (2) BEGRÆNSNINGER PÅ HVOR LÆNGE EN UNDERFØRSTET GARANTI KAN VÆRE, SÅ DE OVENNEVNE TILBEGRENSNINGER ELLER ANSVARSBEGRÆNSNINGER GELDER KANSKIE IKKE FOR DEG. DENNE GARANTEN ER IKKE SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HA ANDRE RETTIGHEDER SOM VARERER FRA JURISDIKSJON TIL JURISDIKSJON.

SAMSVARSKERKLÆRING: Activation erklærer herved at dette produkt er i samsvar med de væsentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC og 2009/48/EC. Denne oversættelseserklæring er udgivet på www.activision.com.

OPLYSNINGER OM BORTSAFFELSE AF PRODUKTET: Skaf dig af med produktet i overensstemmelse med de gældende regler om bortsalg (hvis sådanne foreligger), herunder regler om genindvinning og genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktiv 2002/96/EC).



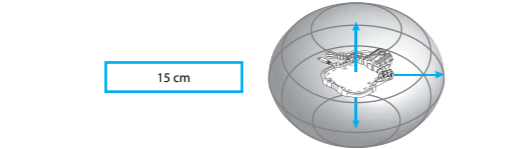
SU Käyttöopas

NL Gebruikershandleiding

BR Manual de Instruções

Fejlsøgning | Feilsøking | Felsökning | Vianmääritys | Oplossen van Problemen | Solução de Problemas

Hold god afstand til store metalgenstande: Placer *Portal of Power™* på en plan overflade mindst 15 cm fra metalgenstande eller -overflader. Hold afstand til store metallobjekter: *Portal of Power* skal plasseres på en jevn overflade, mindst 15 cm unna metallobjekter eller -overflater. **Skyddas mot stora metallföremål:** *Portal of Power* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall. Pidä etäällä suurista metalliesineistä: *Portal of Power* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n etäisyydellä metalliesineistä tai -pinnoista. **Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen:** De *“Portal of Power”* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten. Figue longe de objetos metálicos grandes: O *Portal of Power* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm (6 pol.) de objetos ou superfícies metálicas.



Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *Portal of Power* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen. Hvis disse løsninger ikke virker, skal du slukke konsollen og tage USB-stikket fra *Portal of Power* ud og derefter sætte det i konsollen igen. Hvis du fortsat har problemer, prøv de mulige løsninger nedenfor. (1) Kontroller at USB-kontakten på *Portal of Power* er koblet til en ledig USB-ingang på konsollen. (2) Kontroller at konsollen er slått på. Hvis ingen af disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut og koble USB-kontakten på *Portal of Power* til konsollen. **Om du fortfarande har problem kan du prova lösingarna nedan.** (1) Kontrollera att USB-kontakten till din *Portal of Power* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen. Om ingen av dessa lösningar hjälper stänger du av konsolen, drar ur USB-kontakten till *Portal of Power* och sätter i den i konsolen igen. **Jos ongelma ei edelleenkäänny poistuu, kokeile alla esitettyjä mahdollisia ratkaisuja.** (1) Varmista, että *Portal of Powerin* USB-liitin on kytketty konsolin vapasaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta. Jos nämä ratkaisut eivät toimi, kytke konsolista virta ja poista *Portal of Powerin* USB-liitin konsolista ja kytk se sitten takaisin. **Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de onderstaande oplossingen.** (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *“Portal of Power”* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld. **Mochten deze oplossingen niet werken, schakel de console dan uit, ontkoppel de USB-connector van de *“Portal of Power”* en sluit deze opnieuw aan op de console.** (1) Verifique se o conector USB do *Portal of Power* está encaixado em uma porta USB disponível no console. (2) Verifique se o console está ligado. **Se nenhuma dessas soluções funcionar, desligue o console, retire e recoloque o conector USB do *Portal of Power* no console.**

Af hensynt til din og andres sikkerhed skal du læse denne instruktionsvejledning nøje, inden du anvender produktet. Gem al dokumentation, da den indeholder vigtige oplysninger om produktet.

For din egen og andres personlige sikkerhed, må du lise al medfølgende dokumentasjon nøye før du bruker dette produktet. Behold all dokumentasjon, ettersom den inneholder viktig informasjon om produktet.

Med hänsyn till både din och andras säkerhet bör du läsa igenom den här bruksanvisningen noga innan du använder produktet. Bevara all dokumentation eftersom den innehåller viktig information om produkten.

Oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi on tärkeää, että luetaan huolellisesti alle ohjeet ennen tämän tuotteen käyttämistä. Säilytä kaikki ohjeet, sillä niissä on tärkeää tuotetta koskevia tietoja.

Lees voor uw eigen veiligheid en die van anderen, voor het gebruik van dit product, eerst zorgvuldig de bijbehorende documentatie. Bewaar alle documentatie omdat het belangrijke informatie bevat over het product.

Para a sua segurança e a segurança de todos, antes de utilizar este produto, leia toda a documentação fornecida. Guarde a documentação, pois ela contém informações importantes sobre o produto.



Hvis du har spørgsmål eller tekniske problemer, bedes du besøge vores supportside, inden du returnerer produktet.

Hvis du har spørgsmål eller tekniske problemer, vennligst besøk nettstedet vårt før du returnerer produktet.

Om du har några frågor eller tekniska problem ska du besöka vår supportwebbplats innan du returnerar produktet.

Jos sinulla on kysyttävää tai teknisiä ongelmia, käy tukisivustossamme ennen tuotteen palauttamista.

Indien u vragen of technische problemen heeft, gelieve eerst onze website bezoeken voordat u het product retourneert.

Em caso de dúvidas ou problemas técnicos, visite nosso site de suporte antes de devolver o produto.

support.activision.com

PRODUCTUNDERHOLD: (1) De accessoire dienen droog te blijven en mogen niet bij open vuur of een andere warmtebron worden geplaatst. (2) Plaats de accessoire niet in een vochtige of stoffige ruimte. (3) Breng onder geen enkele omstandigheid voorwerpen aan aan haal de accessoire niet uit elkaar. (4) Ga nooit op de accessoire staan. (5) Gebruik een droog doek om de accessoire te reinigen. Gebruik nooit chemicaliën. (6) Gebruik de accessoire alleen met het gamesysteem waarvoor het ontworpen is. (7) Inspecteer de accessoire regelmatig. (8) Wanneer de accessoire niet normaal werken of er rook uit komt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en schakel deze uit. **Driftstemperatur: 0°C tot 40°C.**

BEPERKTE GARANTIE OP HARDWARE: Activation garandeert de oorspronkelijke koper van deze hardware de accessoire (geen kopers van de "Hardware") dat de Hardware de eerste 180 dagen na de aankoop goed is in het materiaal of de afwerking van het materiaal, als het defect is door een defect optreden in de Hardware, dan zal Activation deze defecte Hardware zonder extra kosten vervangen wanneer Activation de beoelde Hardware nog steeds produceert. Mocht de Hardware niet langer beschikbaar zijn, dan behoudt Activation zich het recht voor om te het te vervangen door een vergelijkbaar product van gelijke of hogere waarde. De vervangende Hardware is, naar keuze van Activation, nieuw, ongepakt of samen met materiaal voor serviceoelenden, en in functie en prestaties vergelijkbaar met de originele Hardware. Deze garantie geldt alleen voor originele Hardware van Activation en sluitage door normaal gebruik valt er niet onder. Deze garantie is niet in toepassing en vervalt wanneer het defect is veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik of onachtzaamheid.

De rechtshield is exclusief voor de koper en vangt alle overige uitdrukkelijke garanties. Alle garanties die van rechtswege van toepassing zijn op dit product, waaronder maar niet uitsluitend, de garantie van rechtswege op verhandeldbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, zijn nadrukkelijk beperkt tot bovengenoemde periode van 180 dagen. Voor consumenten aankopen buiten de VS kunnen andere of aanvullende rechten van toepassing zijn, afhankelijk van de wetgeving in het land van aankoop. Activation behoudt zich het recht voor deze garantie op elk moment in de toekomst naar eigen oordeel aan te passen.

Wanneer u Hardware onder de garantie wilt retourneren voor vervanging, bezek dan: <http://warranty.activision.com> voor informatie over het starten en voltooien van het omruilproces onder garantie. Verzend bij alle omruilingen onder de garantie de Hardware in zijn originele verpakking, of in een verpakking die genoeg bescherming biedt (bijvoorbeeld: bubbleplast of andere dempende verpakking). Voeg hieraan toe: (1) een kopie van de gedateerde aankoopbono; (2) uw naam en adres (duidelijk aangegeven); en (3) het referentienummer (RMA) of enige andere nummer dat u heeft ontvangen wanneer u de omruilprocedure heeft gevolgd. **OPMERKING: Trackingsnummers worden aangeraden voor alle verzonden materiaal.**

Voor klanten in Noord-Amerika en Europa: Besoög support.activision.com om contact op te nemen met uw lokale klantondersteuningsteam in verband met vervangingen onder garantie. **BEPERKINGEN IN GEVAL VAN SCHADE:** ACTIVISION ACHT ZICH NIET AANSPRAKELIJK VOOR BIJZONDER, BIJKOMENDE OF GEVOLGSCHADE OP BASIS VAN GARANTIEBRUK, CONTRACTBREUK, ONACHTZAAMHEID, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIG ANDERE WETTELIJKE BEPALING. TON DEZESCHADE WORDT NIET ANDERE, MAAR NIET BEPERKEND, HET VOLGENDE GEREKEND: WINDSTERSCHING, VERLIES VAN BESPARINGEN OF OMZEET, HET NIET VEER KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE HARDWARE OF BIJHORENDE RANDAPPARATUUR, KOSTEN VOOR VERVANGENDE APPARATUUR, CLAIMS VAN DERDEN, SCHADE AAN EIGENDOMMEN, EN VERLIES VAN GOODWILL. SOMMIGE STATEN EN LÄNDEEN STAAN NIET TOE DAT (1) BIJKOMENDE SCHADE OF GEVOLGSCHADE WORDEN BEPERKT OF UITGESLOTEN, OF (2) DE GARANTIEPERIODE VERBODERFOP HET EEN BEPAALDE PERIODE. HET IS DUS MOGELIJK DAT BOVENGEVONDENE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN EN/OFBEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID IN UW GELEE NIET VAN TOEPASSING ZIJN. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIEKE RECHTEN. OP BASIS VAN JURISDICTIE KUNT U NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT: Activation verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de toepasselijke verorden en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC en 2009/48/EC. Deze conformiteitsverklaring is op onze website gepubliceerd. Bezook <http://docs.activision.com>.

REGLS OMFØRNT AFVALVERKERING: Houd de plaatselijke en landelijke regels omtrent afvalverwerking, waaronder het verzamelen en recycleren van elektronische apparaten, in acht wanneer u dit product wegwepet. (WEE-richtlijn 2002/96/EC)

CE E 0700

CUIDADOS COM O PRODUTO: (1) Mantenha os acessórios secos e longe de chamas abertas ou outras fontes de calor. (2) Não deixe os acessórios em local empoado ou úmido. (3) Não modifique ou desmonte os acessórios. (4) Nunca pisie nos acessórios. (5) Use um pano seco para limpar os acessórios e nunca use produtos químicos. (6) Use os acessórios somente com o sistema de jogo para o qual eles foram criados. (7) Inspecione os acessórios regularmente. (8) Se os acessórios funcionarem de maneira incomum ou produzirem fumaça, interrompa o uso imediatamente e desconecte-os da fonte de alimentação. Temperatura de Operação: 0°C-40°C.

GARANTIA LIMITADA DO HARDWARE: A Activation garante ao comprador o produto deste hardware ou acessórios (coletivamente, o "Hardware") que o Hardware estará livre de defeitos de material e de mão-de-obra por 180 dias a partir da data de compra, para as compras realizadas nos Estados Unidos. Caso o Hardware não esteja funcionando corretamente, a Activation terá o direito de substituir ou reparar o hardware. Se o hardware não estiver mais disponível, a Activation tem o direito de substituí-lo por um produto similar de igual ou maior valor. Qualquer Hardware de substituição será novo ou remanufaturado ou usado para manutenção, conforme escolha da Activation, e equivalente em função e desempenho com o Hardware original. Esta garantia limita-se ao Hardware conforme originalmente fornecido pela Activation e não se aplica em caso de desgaste pelo uso comum. Esta garantia não será aplicável e será suspensa se o defeito for resultante de uso abusivo, má utilização ou negligência.

Este é o recurso único e exclusivo do comprador e está em todas as outras garantias expressas. Qualquer garantia implícita para este produto determina por outro lado, incluindo, mas sem limite-se a, uma garantia implícita de comercialidade ou adequação a um fim específico, são expressamente limitadas ao período de 180 dias descrito acima. Para compras feitas por consumidores fora dos Estados Unidos, pode haver direitos diferentes ou adicionais, dependendo das leis de país de origem. A Activation não oferece um direito de devolução ou reembolso. Esta garantia futura e qualquer momento e de tempo em tempo, segundo seus próprios critérios.

Ao desenvolver um Hardware para distribuição na garantia, visite: <http://warranty.activision.com> para obter informações sobre como iniciar e concluir o processo de substituição na garantia. Para todos as substituições na garantia, envie o Hardware original em sua embalagem original ou em uma embalagem protetora adequada (ex. plástico bolha ou outra embalagem formal) e inclua: (1) uma fotocópia de seu recibo de compra com data; (2) seu nome e endereço de retorno digitalizado ou escrito de forma clara e (3) o número de autorização para a devolução de material ("RMA") ou outras informações necessárias para ser usado em um processo de garantia (caso tenha sido liberado o processo de solicitação por esse sistema). **NOTA:** números de acompanhamento são recomendados para todos os materiais enviados.

Para os clientes da América do Norte e Europa: acesse support.activision.com para entrar em contato com a equipe local de Suporte ao cliente e obter assistência com substituições na garantia. **LIMITAÇÃO PARA DANOS:** EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A ACTIVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS ESPECÍFICOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES COM BASE EM TEORIA DE GARANTIA, QUEBRA DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, OITO ILÍCITO OU QUALQUER OUTRA QUEBRADA DE DANOS INCLUIDA, MAS NÃO ESTÁ LIMITADO, A PERDA DE LUCROS, PERDA DE ECONOMIAS OU RECEITA, PERDA DE USO DO HARDWARE OU DE QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, COSTO DE QUALQUER EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, REINDICAÇÕES OU TERCES OS, DANOS A PROPRIEDADE E PERDA DE FUNDO DE COMÉRCIO. ALGUNOS ESTADOS PODEM NÃO PERMITIR (1) A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES OU (2) LIMITAÇÕES PARA A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, DE MODIO QUE AS LIMITAÇÕES DE USO A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE ACIMA PODERÃO NÃO SE APLICARÃO SE OU COMO. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS AO USUÁRIO, QUE PODE TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DEPENDENDO DA JURISDIÇÃO. **INFORMAÇÕES FCA DO CONSUMIDOR:** O equipamento foi testado em conformidade com os limites de dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Os limites são criados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Esse equipamento gera, utiliza ou pode emitir energia de radiofrecúcia e se não instalado e usado de acordo com essas instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que a interferência não ocorra em determinadas instalações. Se esse equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando o ligando o equipamento, recomendamos se tentar corrigir a interferência de uma das seguintes maneiras:

- Reorientar ou realocar a antenna de recepção.
- Aumentar o espaço entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em tomada elétrica de outro circuito.
- Consultar o revendedor ou técnico de rádio eletrônico.

Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) O dispositivo talvez não cause interferência prejudicial, e (2) o dispositivo pode aceitar a interferência recebida, incluindo interferência que cause operações indesejáveis.

NOTA: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade pode anular a autoridade do usuário de operar o equipamento.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: A Activation declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva 1999/5/EC e 2009/48/EC. Esta declaração de conformidade está publicada em nosso website. Visite <http://docs.activision.com>.

INFORMAÇÕES PARA DESCARTE DO PRODUTO: O descarte do produto deve ser feito de acordo com a regulamentação local e nacional de descarte (se houver), incluindo regulamentação sobre recuperação e reciclagem de lixo de equipamentos eletrônicos e eletrônicos (WEEE, waste electrical and electronic equipment) (WEEE diretiva 2002/96/EC).

